

503744-2026 - Competition

Germany – Planting and maintenance services of green areas – Rahmenvertrag zur Unterhaltung öffentlicher Grünflächen

OJ S 138/2026 21/07/2026

Contract or concession notice – standard regime - Change notice
Services

1. Buyer

1.1. Buyer

Official name: Rennbahngemeinde Hoppegarten

Email: vergabestelle@gemeinde-hoppegarten.de

Legal type of the buyer: Local authority

Activity of the contracting authority: General public services

2. Procedure

2.1. Procedure

Title: Rahmenvertrag zur Unterhaltung öffentlicher Grünflächen

Description: Die Gemeinde Hoppegarten schreibt zur Aufrechterhaltung der öffentlichen Grünflächen, Unterhaltungspflege im Gemeindegebiet aus. Die Pflegearbeiten sind nach sämtlichen gesetzlichen Bestimmungen, zum Umwelt-, Arbeits- und Gesundheitsschutz, insbesondere des Bundesnaturschutzgesetzes (BNatSchG) durchzuführen. Alle eingesetzten Materialien wie Dünger, Substrate und Saatgut müssen den Vorgaben der DIN-Normen entsprechen.

Procedure identifier: 35ae33f8-de15-45a8-b1e4-f62d0f982098

Internal identifier: FBI-OV-10/26

Type of procedure: Open

The procedure is accelerated: no

Main features of the procedure: vorgesehene Fristen: - Feste Vertragslaufzeit: für die Dauer von 6 Monaten, beginnend ab 01.09.2026 - 31.12.2026 - opt. Vertragslaufzeit: 3x Verlängerung um 1 Jahr

2.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Services

Main classification (cpv): 77310000 Planting and maintenance services of green areas

2.1.2. Place of performance

Postal address: Lindenallee 14

Town: Hoppegarten

Postcode: 15366

Country subdivision (NUTS): Märkisch-Oderland (DE409)

Country: Germany

Additional information: siehe Anlage

2.1.4. General information

Additional information: #Bekanntmachungs-ID: CXP9Y0PHS8X# Seit dem 01.01.2024 haben Unternehmen mit mehr als 1.000 Beschäftigten das Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz umzusetzen. In dem Zusammenhang behält sich der Auftraggeber vor, auch bei geschätzten

Auftragswerten unterhalb der Wertgrenzen nach § 6 Abs. 1 WRegG Eintragungen im Wettbewerbsregister abzufragen.

Legal basis:

Directive 2014/24/EU

vgv -

2.1.5. Terms of procurement

Terms of submission:

Maximum number of lots for which one tenderer can submit tenders: 2

Terms of contract:

Maximum number of lots for which contracts can be awarded to one tenderer: 2

2.1.6. Grounds for exclusion

Sources of grounds for exclusion: Procurement Document

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Title: Unterhaltungspflege Gewerbegebiet Dahlwitz - Hoppegarten

Description: Rahmenvertrag zur Unterhaltung öffentlicher Grünflächen. Los 1 Gewerbegebiet Dahlwitz - Hoppegarten: Die Leistung umfassen die Unterhaltungspflege straßenbegleitender Hecken, Sträucher, Gehölze im Straßenbereich, Grünanlagen sowie wassergebundene Wegedecken. Los 1 SEW Hönow: Die Leistung umfassen die Unterhaltungspflege Straßenbegleitgrün, Landschaftsrasenfläche, Rückschnitt Gehölze, Röhricht, Sumpflvegetation, Schilfschnitt, Pflanzflächen, Laub und Rasenflächen sowie wassergebundene Wegedecken.

Internal identifier: Los 1

5.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Services

Main classification (cpv): 77310000 Planting and maintenance services of green areas

Additional classification (cpv): 77340000 Tree pruning and hedge trimming

5.1.2. Place of performance

Postal address: Lindenallee 14

Town: Hoppegarten

Postcode: 15366

Country subdivision (NUTS): Märkisch-Oderland (DE409)

Country: Germany

Additional information: siehe Anlage

5.1.3. Estimated duration

Start date: 01/09/2026

Duration end date: 31/12/2026

5.1.4. Renewal

Maximum renewals: 3

Other information about renewals: Der Rahmenvertrag wird ab 01.09.2026 bis 31.12.2026 geschlossen, mit der Option einer 3-maligen jährlichen Verlängerung bis 31.12.2029. Danach endet der Vertrag automatisch. Der Vertrag verlängert sich jeweils um 12 Monate, wenn nicht 3 Monate vor Ablauf der jeweiligen Vertragslaufzeit schriftlich seitens des Auftraggebers gekündigt wird.

5.1.6. General information

This is a recurrent procurement

Description: nächste Vergabe voraussichtlich 2030

Reserved participation:

Participation is not reserved.

The names and professional qualifications of the staff assigned to perform the contract must be given: Not required

Procurement Project not financed with EU Funds.

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement (GPA): no

This procurement is also suitable for small and medium-sized enterprises (SMEs): yes

Additional information: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategic procurement

Aim of strategic procurement: No strategic procurement

5.1.9. Selection criteria

Sources of selection criteria: Notice

Criterion: Enrolment in a relevant professional register

Description of selection criterion: Nachweis der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister des Staates, in dem der Bieter niedergelassen ist oder Nachweis auf andere Weise über die erlaubte Berufsausübung entsprechend Anhang XI der Richtlinie 2014/24/EU

Criterion: Specific yearly turnover

Description of selection criterion: Erklärung über den Gesamtumsatz der letzten 3 Geschäftsjahre und gegebenenfalls Angabe, des Umsatzes in dem Tätigkeitsbereich des Auftrags, sofern der Bieter auch auftragsfremde Leistungen erbringt (als formlose Eigenerklärung des Bieters oder (siehe Anhang "Eigenerklärung zur Eignung")

Criterion: Professional risk indemnity insurance

Description of selection criterion: Nachweis über eine bestehende Betriebshaftpflichtversicherung ODER eine Zusage in Textform, diese spätestens 14 Tage nach Zuschlagserteilung abzuschließen und vorzulegen mit folgenden Mindestdeckungssummen: 2.000.000 EUR pauschal bei Personenschäden, 1.000.000 EUR Sach- und Vermögensschäden sowie Umweltschäden,

Criterion: References on specified services

Description of selection criterion: 3 vergleichbare Referenznachweise der in den letzten höchstens 3 abgeschlossenen Kalenderjahren erbrachten Leistungen mit folgenden Angaben (einzutragen im Vordruck "Referenzen"): - Benennung des Auftraggebers - stichpunktartige Kurzbeschreibung über Art und Menge/ Umfang der ausgeführten Leistungen, - Auftragswert, - Ausführungszeitraum.

Criterion: Average yearly manpower

Description of selection criterion: Erklärung über die durchschnittliche Beschäftigtenzahl des Unternehmens und die Zahl seiner Führungskräfte (insbesondere Vorarbeiter) in den letzten 3 Jahren (siehe Anhang "Eigenerklärung zur Eignung")

Criterion: Tools, plant, or technical equipment

Description of selection criterion: Angaben aus der ersichtlich ist, über welche Ausstattung, welche Geräte und welche technische Ausrüstung das Unternehmen für die Ausführung des Auftrags verfügt (siehe Anhang "Eigenerklärung zur Eignung").

Criterion: Subcontracting proportion

Description of selection criterion: Angabe, welche Teile des Auftrags das Unternehmen unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt.

5.1.10. Award criteria

Criterion:

Type: Price

Name: Preis

Description: Den Zuschlag erhält das wirtschaftlich günstigste Angebot. Das günstigste Angebot erhält den Rang 1. Die anderen Ränge werden nach aufsteigenden Preis verteilt.

Category of award fixed criterion: Fixed value (total)

Award criterion number: 100

5.1.11. Procurement documents

Languages in which the procurement documents are officially available: German

Deadline for requesting additional information: 14/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Address of the procurement documents: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9Y0PHS8X/documents>

Ad hoc communication channel:

Name: Die elektronische Kommunikation wird über den virtuellen Projektraum zu diesem Projekt auf dem Vergabemarktplatz Brandenburg durchgeführt. Nachrichten des Auftraggebers sind ohne Registrierung auf dem Vergabemarktplatz Brandenburg zugänglich. Um mit dem Auftraggeber kommunizieren zu können sowie über neue Nachrichten benachrichtigt zu werden, ist jedoch eine Registrierung erforderlich.

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9Y0PHS8X>

5.1.12. Terms of procurement

Terms of submission:

Electronic submission: Required

Address for submission: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9Y0PHS8X>

Languages in which tenders or requests to participate may be submitted: German

Electronic catalogue: Not allowed

Variants: Not allowed

Tenderers may submit more than one tender: Not allowed

Deadline for receipt of tenders: 24/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Duration during which the tender must remain valid: 30 Days

Information that can be supplemented after the submission deadline:

At the discretion of the buyer, some missing tenderer-related documents may be submitted later.

Additional information: Der Auftraggeber behält sich vor, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen nachzufordern. Leistungsbezogene Unterlagen werden nur nachgefordert, sofern sie die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien NICHT betreffen.

Information about public opening:

Opening date: 24/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Terms of contract:

The execution of the contract must be performed within the framework of sheltered employment programmes: Not yet known

Conditions relating to the performance of the contract: Es gelten die Allgemeinen Vertragsbedingungen für die Ausführung von Leistungen VOL Teil B in der Fassung 2003, die Leistungsbeschreibung, die Besonderen und Zusätzlichen Vertragsbedingungen sowie die Ergänzenden Vertragsbedingungen nach dem Brandenburgischen Vergabegesetz.

Electronic invoicing: Required

Electronic ordering will be used: no

Electronic payment will be used: yes

5.1.15. Techniques

Framework agreement:

No framework agreement

Information about the dynamic purchasing system:

No dynamic purchase system

5.1.16. Further information, mediation and review

Review organisation: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie

Organisation providing additional information about the procurement procedure:

Rennbahngemeinde Hoppegarten

Organisation providing more information on the review procedures: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie

Organisation receiving requests to participate: Rennbahngemeinde Hoppegarten

5.1. Lot: LOT-0002

Title: Unterhaltungspflege Siedlungserweiterung Hönow

Description: Rahmenvertrag zur Unterhaltung öffentlicher Grünflächen. Los 1 Gewerbegebiet Dahlwitz - Hoppegarten: Die Leistung umfassen die Unterhaltungspflege straßenbegleitender Hecken, Sträucher, Gehölze im Straßenbereich, Grünanlagen sowie wassergebundene Wegedecken. Los 1 SEW Hönow: Die Leistung umfassen die Unterhaltungspflege Straßenbegleitgrün, Landschaftsrasenfläche, Rückschnitt Gehölze, Röhricht, Sumpfvegetation, Schilfschnitt, Pflanzflächen, Laub und Rasenflächen sowie wassergebundene Wegedecken.

Internal identifier: Los 2

5.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Services

Main classification (cpv): 77310000 Planting and maintenance services of green areas

Additional classification (cpv): 77340000 Tree pruning and hedge trimming

5.1.2. Place of performance

Postal address: Lindenallee 14

Town: Hoppegarten

Postcode: 15366

Country subdivision (NUTS): Märkisch-Oderland (DE409)

Country: Germany

Additional information: siehe Anlage

5.1.3. Estimated duration

Start date: 01/09/2026

Duration end date: 31/12/2026

5.1.4. Renewal

Maximum renewals: 3

Other information about renewals: Der Rahmenvertrag wird ab 01.09.2026 bis 31.12.2026 geschlossen, mit der Option einer 3-maligen jährlichen Verlängerung bis 31.12.2029. Danach endet der Vertrag automatisch. Der Vertrag verlängert sich jeweils um 12 Monate, wenn nicht 3 Monate vor Ablauf der jeweiligen Vertragslaufzeit schriftlich seitens des Auftraggebers gekündigt wird.

5.1.6. General information

This is a recurrent procurement

Description: nächste Vergabe voraussichtlich 2030

Reserved participation:

Participation is not reserved.

The names and professional qualifications of the staff assigned to perform the contract must be given: Not required

Procurement Project not financed with EU Funds.

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement (GPA): no

This procurement is also suitable for small and medium-sized enterprises (SMEs): yes

Additional information: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategic procurement

Aim of strategic procurement: No strategic procurement

5.1.9. Selection criteria

Sources of selection criteria: Notice

Criterion: Enrolment in a relevant professional register

Description of selection criterion: Nachweis der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister des Staates, in dem der Bieter niedergelassen ist oder Nachweis auf andere Weise über die erlaubte Berufsausübung entsprechend Anhang XI der Richtlinie 2014/24/EU

Criterion: Specific yearly turnover

Description of selection criterion: Erklärung über den Gesamtumsatz der letzten 3 Geschäftsjahre und gegebenenfalls Angabe, des Umsatzes in dem Tätigkeitsbereich des Auftrags, sofern der Bieter auch auftragsfremde Leistungen erbringt (als formlose Eigenerklärung des Bieters oder (siehe Anhang "Eigenerklärung zur Eignung")

Criterion: Professional risk indemnity insurance

Description of selection criterion: Nachweis über eine bestehende Betriebshaftpflichtversicherung ODER eine Zusage in Textform, diese spätestens 14 Tage nach Zuschlagserteilung abzuschließen und vorzulegen mit folgenden Mindestdeckungssummen: 2.000.000 EUR pauschal bei Personenschäden, 1.000.000 EUR Sach- und Vermögensschäden sowie Umweltschäden,

Criterion: References on specified services

Description of selection criterion: 3 vergleichbare Referenznachweise der in den letzten höchstens 3 abgeschlossenen Kalenderjahren erbrachten Leistungen mit folgenden Angaben (einzutragen im Vordruck "Referenzen"): - Benennung des Auftraggebers - stichpunktartige

Kurzbeschreibung über Art und Menge/ Umfang der ausgeführten Leistungen, - Auftragswert,
- Ausführungszeitraum.

Criterion: Average yearly manpower

Description of selection criterion: Erklärung über die durchschnittliche Beschäftigtenzahl des Unternehmens und die Zahl seiner Führungskräfte (insbesondere Vorarbeiter) in den letzten 3 Jahren (siehe Anhang "Eigenerklärung zur Eignung")

Criterion: Tools, plant, or technical equipment

Description of selection criterion: Angaben aus der ersichtlich ist, über welche Ausstattung, welche Geräte und welche technische Ausrüstung das Unternehmen für die Ausführung des Auftrags verfügt (siehe Anhang "Eigenerklärung zur Eignung").

Criterion: Subcontracting proportion

Description of selection criterion: Angabe, welche Teile des Auftrags das Unternehmen unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt.

5.1.10. Award criteria

Criterion:

Type: Price

Name: Preis

Description: Den Zuschlag erhält das wirtschaftlich günstigste Angebot. Das günstigste Angebot erhält den Rang 1. Die anderen Ränge werden nach aufsteigenden Preis verteilt.

Category of award fixed criterion: Fixed value (total)

Award criterion number: 100

5.1.11. Procurement documents

Languages in which the procurement documents are officially available: German

Deadline for requesting additional information: 14/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Address of the procurement documents: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9Y0PHS8X/documents>

Ad hoc communication channel:

Name: Die elektronische Kommunikation wird über den virtuellen Projektraum zu diesem Projekt auf dem Vergabemarktplatz Brandenburg durchgeführt. Nachrichten des Auftraggebers sind ohne Registrierung auf dem Vergabemarktplatz Brandenburg zugänglich. Um mit dem Auftraggeber kommunizieren zu können sowie über neue Nachrichten benachrichtigt zu werden, ist jedoch eine Registrierung erforderlich.

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9Y0PHS8X>

5.1.12. Terms of procurement

Terms of submission:

Electronic submission: Required

Address for submission: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9Y0PHS8X>

Languages in which tenders or requests to participate may be submitted: German

Electronic catalogue: Not allowed

Variants: Not allowed

Tenderers may submit more than one tender: Not allowed

Deadline for receipt of tenders: 24/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Duration during which the tender must remain valid: 30 Days

Information that can be supplemented after the submission deadline:

At the discretion of the buyer, some missing tenderer-related documents may be submitted later.

Additional information: Der Auftraggeber behält sich vor, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen nachzufordern. Leistungsbezogene Unterlagen werden nur nachgefordert, sofern sie die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien NICHT betreffen.

Information about public opening:

Opening date: 24/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Terms of contract:

The execution of the contract must be performed within the framework of sheltered employment programmes: Not yet known

Conditions relating to the performance of the contract: Es gelten die Allgemeinen Vertragsbedingungen für die Ausführung von Leistungen VOL Teil B in der Fassung 2003, die Leistungsbeschreibung, die Besonderen und Zusätzlichen Vertragsbedingungen sowie die Ergänzenden Vertragsbedingungen nach dem Brandenburgischen Vergabegesetz.

Electronic invoicing: Required

Electronic ordering will be used: no

Electronic payment will be used: yes

5.1.15. Techniques

Framework agreement:

No framework agreement

Information about the dynamic purchasing system:

No dynamic purchase system

5.1.16. Further information, mediation and review

Review organisation: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie

Organisation providing additional information about the procurement procedure:

Rennbahngemeinde Hoppegarten

Organisation providing more information on the review procedures: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie

Organisation receiving requests to participate: Rennbahngemeinde Hoppegarten

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Official name: Rennbahngemeinde Hoppegarten

Registration number: 12-121067961868050-34

Postal address: Lindenallee 14

Town: Hoppegarten

Postcode: 15366

Country subdivision (NUTS): Märkisch-Oderland (DE409)

Country: Germany

Contact point: Vergabestelle

Email: vergabestelle@gemeinde-hoppegarten.de

Telephone: +49 3342-393231

Internet address: <https://www.gemeinde-hoppegarten.de/>

Roles of this organisation:

Buyer

Central purchasing body awarding public contracts or concluding framework agreements for works, supplies or services intended for other buyers

Organisation providing additional information about the procurement procedure

Organisation receiving requests to participate

8.1. ORG-0002

Official name: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie

Registration number: 12-121096894457006-49

Postal address: Heinrich-Mann-Allee 107

Town: Potsdam

Postcode: 14473

Country subdivision (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Country: Germany

Contact point: Geschäftsstelle

Email: poststelle@mwae.brandenburg.de

Telephone: +49 331-8661719

Fax: +49 331-8661652

Internet address: <https://mwae.brandenburg.de/>

Roles of this organisation:

Review organisation

Organisation providing more information on the review procedures

8.1. ORG-0003

Official name: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registration number: 0204:994-DOEVD-83

Town: Bonn

Postcode: 53119

Country subdivision (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Country: Germany

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telephone: +49228996100

Roles of this organisation:

TED eSender

10. Change

Version of the previous notice to be changed

:

05d7e8d0-ee7e-400b-baa7-0ad1929c9a98-01

Main reason for change

:

Buyer correction

Description

:

Im LV für Los 1 wurden Veränderungen vorgenommen. Aus diesem Grund wurde die Angebotsfrist verlängert.

10.1. Change

Section identifier: PROCEDURE

Description of changes: Anpassung der Pos. 1.1.04.20 und 2.1.04.20

The procurement documents were changed on: 20/07/2026

Notice information

Notice identifier/version: 1922ae15-ef3a-4ded-ae55-30064d8e33b1 - 01

Form type: Competition

Notice type: Contract or concession notice – standard regime

Notice subtype: 16

Notice dispatch date: 20/07/2026 09:03:39 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Languages in which this notice is officially available: German

Notice publication number: 503744-2026

OJ S issue number: 138/2026

Publication date: 21/07/2026